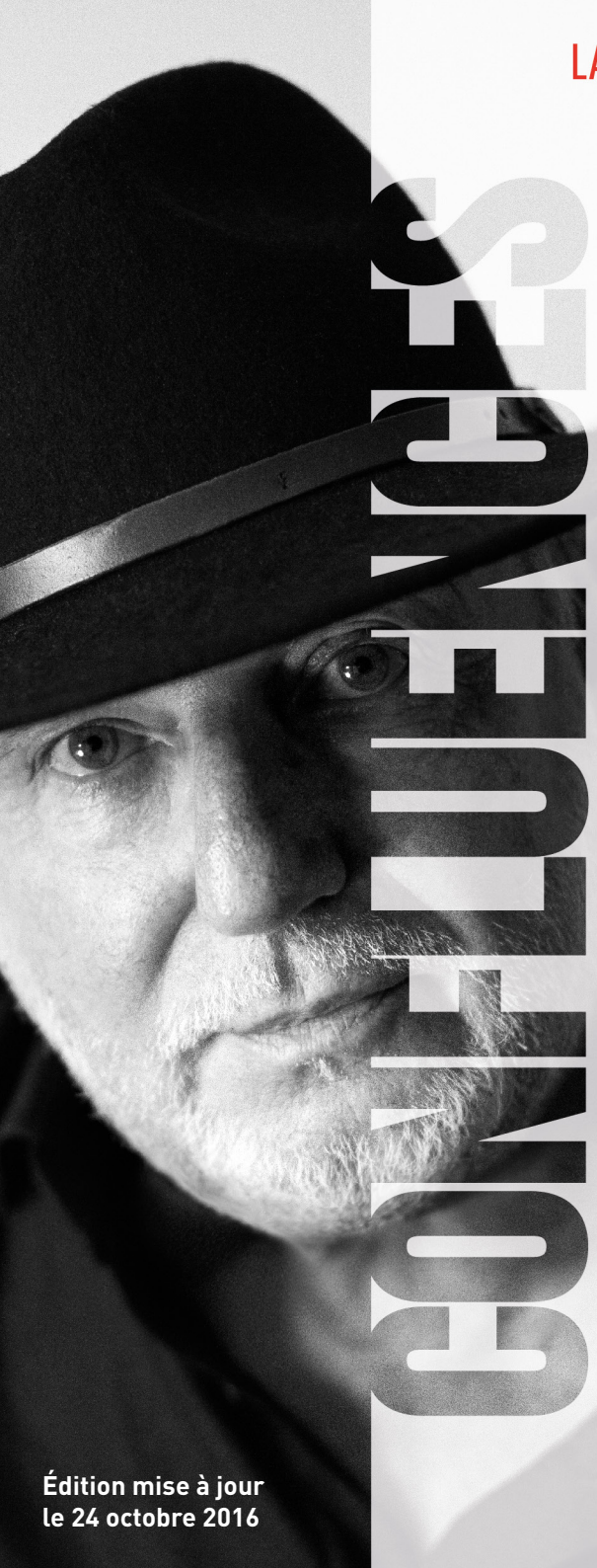
LA VILLE DE BAYONNE PRÉSENTE



CONFLUENCES

Carte blanche à

FRANCIS MARMANDE

Francis Marmanderi eskuak libro

CONFLUENCES

Les rendez-vous
de Bayonne

29.10 > 06.11.2016

Elkarrenganatzeak
Baionako Hitzorduak

Édition mise à jour le 24 octobre 2016

bayonne.fr

BAYONNE

ELKARRENGANATZEAK, BAIONAKO HITZORDUAK

Baionako Hiriak, engaiatua eta herritar izpiritu batek animaturik erregularki laguntzen ditu zientzia, arte eta filosofiari buruzko unibertsitate topaketak, baitezpadako ezagutza eta trukatze kolektibo irekidurak direlako usu biziki hauskortua den egoera sozial eta politiko batean. Izpiritu horrekin, urte guziz burutuko den hitzordu bat proposatzen dizuet: « Confluences, les rendez-vous de Bayonne » (Elkarrenganatzeak , Baionako hitzorduak). Jakinmina, jakinduria eta humanismoa bilatuz, proposamen honek esku libreak uzten dizkio arte eta kultur munduko pertsonalitatea den gure hiriko enbaxadore bati.

Francis Marmande, idazle, kazetari, historia, musika eta literaturazale amorratuak du denbora berri hau estreinatzen, Mugen gaiari eskaini kolokio bateko kultur programazioa bere bizipenez elikatuz, eta Paue eta Aturri eskualdeko Unibertsitateko Pierre Vilar irakaslearekin batera antolaturik. Aurtengo ohorezko gomita Régis Debray izanen delarik.

Urriaren 29tik azaroaren 6ra, topaketa-mintzaldiak, film erakustaldiak, erakusketak, ikuskizunak eta obra izenpetzeak antolatuak dira literaturak, hizkuntzak eta musikak, geopolitikak bezain bat Mugen gaiari ekartzen diotenaz elkarren artean entzun, eztabaidatu eta gogoetatzera etortzeko.
Marrak mapa batzuen gainean, alegeraki gainditu behar direnak sekula gertatu ez den denbora horretaz gozatzeko Baionar udazkenean!

Jean-René ETCHEGARAY
Baionako auzapeza

CONFLUENCES, LES RENDEZ-VOUS DE BAYONNE

Engagée et citoyenne, la Ville de Bayonne accompagne régulièrement des rencontres universitaires autour des sciences, des arts et de la philosophie, fenêtres de découvertes et d'échanges collectifs nécessaires dans un contexte social et politique souvent fragilisé. Dans cet esprit, je vous propose un nouveau rendez-vous annuel : **« Confluences, les rendez-vous de Bayonne »**. Convoquant curiosité, érudition, et humanisme, cette proposition donne carte blanche à une personnalité du monde des arts et de la culture, ambassadeur de notre cité.

C'est Francis Marmande, écrivain, journaliste, passionné d'histoire, de musique et de littérature, qui inaugure ce nouveau temps, en nourrissant de ses expériences de vie la programmation culturelle d'un colloque dédié au thème des Frontières et élaboré en connivence avec Pierre Vilar, enseignant à l'Université de Pau et des Pays de l'Adour, avec pour invité d'honneur Régis Debray.

Du 29 octobre au 6 novembre, rencontres-conférences, projections, expositions, spectacles et signatures d'ouvrages sont organisés pour venir écouter, débattre et réfléchir ensemble sur ce que la littérature, les langues et la musique, autant que la géopolitique, apportent au thème des Frontières.
Des lignes sur des cartes, à franchir allègrement pour profiter de ce temps inédit dans l'automne bayonnais !

Jean-René ETCHEGARAY
Maire de Bayonne

CONFLUENCES

CONFLUENCES

Les rendez-vous de Bayonne
2016 - Carte blanche à Francis Marmande

SOMMAIRE

6 QUI ÊTES-VOUS, FRANCIS MARMANDE ?

7 LES GRANDS ENTRETIENS

8 TABLE RONDE AUTOUR DES FRONTIÈRES

9 CARTE BLANCHE À FRANCIS MARMANDE

10 CINÉMA

11 BEAUX-ARTS , MUSIQUE, ART CONTEMPORAIN

12 CALENDRIER DES RENDEZ-VOUS

14 NOTES

QUI ÊTES-VOUS, FRANCIS MARMANDE ?

Connaissez-vous Francis Marmande ? Vous l'avez croisé dans la classe de chant de Monsieur Loustalot le samedi à Aristide-Briand, dans les colonnes du Monde, dans un planeur à Itxassou ou sur le pont Mayou aux fêtes de cette année.

Mais savez-vous qu'il est aussi professeur d'université, spécialiste reconnu de Georges Bataille et Michel Leiris, qu'il enseignait Duras (Marguerite) comme l'art d'improviser et le film policier ? Il vous démontre qu'un solex à Hanoï, une contrebasse Pöllman, un verre chez Ramina, une véronique de gitan ou du Edith Piaf sur l'harmonica, ça mérite l'attention, ça se dessine, ça s'écrit, ça se joue, comme ça se vit. À l'improviste et sur l'instant, avec tout le sérieux requis, toute la légèreté qui s'impose. Chroniqueur de jazz ou de rugby, grand pourvoyeur d'histoires bayonnaises passées et à venir, dessinateur sans même y penser, il a publié de nombreux ouvrages qui allient l'analyse savante et la mémoire vivante, les rencontres avec des musiciens remarquables et l'admiration considérable devant le toreo de son temps. À l'occasion de ces Confluences de Bayonne, dont il présentera désormais les Grands Entretiens avec l'animation qu'on sait, une carte blanche lui est donnée cette année pour croiser entre Nive et Adour toutes ces influences, tous ces courants d'art et d'écriture. On en profitera pour saluer l'ensemble d'un parcours, avec ses lecteurs, ses voisins et amis.

FRONTIERES

LES GRANDS ENTRETIENS

« CARNET DE ROUTE »
PRÉSENTATION DE L'OUVRAGE DE RÉGIS DEBRAY ET ENTRETIEN INAUGURAL SUR LE THÈME DES FRONTIÈRES

• Samedi 29 octobre/15h-17h30
Grand Salon de l'Hôtel de ville - *entrée libre*

Régis Debray est philosophe, écrivain, critique, fondateur de la revue Médium et de la discipline médiologique. Engagé dans les années soixante aux côtés des révolutions sud-américaines, conseiller politique et diplomatique dans les années quatre-vingt, théoricien des interrogations collectives touchant à la laïcité et à l'enseignement. Une rencontre ouverte à tous et l'occasion d'un dialogue. **Animation : Jacques Lecarme et Pierre Vilar.**

Vente et signature d'ouvrages à 18h30 à la librairie de la Rue en Pente par Régis Debray et Jacques Lecarme.

« LIGNES DE PAIX, LIGNES DE GUERRE : L'HORIZON DES FRONTIÈRES »

• Samedi 5 novembre/15h-18h
Théâtre municipal - *entrée libre*

Retour des frontières ? Retrait des frontières ? Proches ou lointaines, ces délimitations fondées par le droit et la géographie sont le lieu des conflits et l'horizon de nombreux espoirs. Les meilleurs spécialistes nous aideront à faire le point et répondront aux interrogations de chacun.

Intervenants :
Michel Foucher, géographe, diplomate, titulaire de la chaire de géopolitique appliquée au Collège d'étude mondiales (Paris).
Et avec :
David Bédouret, géographe, Université de Toulouse.
Laurent Dornel, historien - UPPA, Pau.
Michèle Mestrot, juriste - UPPA, Pau.
Nadia Mekouar, directrice de la Fédération de recherche Espaces Frontières Metissages - UPPA , Pau.

Animation : Francis Marmande.
Vente et signature d'ouvrages à l'issue de la rencontre par la librairie Hirigoyen dans le hall du Théâtre.

TABLES-RONDES AUTOUR DES « FRONTIÈRES »

RENCONTRES LITTÉRAIRES « FRONTIÈRES »

• Mercredi 2 novembre/18h30
Médiathèque de Bayonne centre-ville - *entrée libre*

Table-ronde autour de la question des frontières en présence d'Olivier Weber, journaliste à RFI, prix Albert Londres en 1992, (Frontières, 2016) Sylvain Coher, écrivain, pensionnaire à la Villa Médicis en 2005-2006 (Nord Nord-Ouest, 2015) et Paula Jacques, romancière, prix Femina en 1991, productrice de Cosmopolitaine sur France Inter (Au moins il ne pleut pas, 2015).

FEUX CROISÉS À LA FAC : « L'EXPÉRIENCE ET L'ATLAS : FRONTIÈRES VÉCUES, FRONTIÈRES DESSINÉES »

• Vendredi 4 novembre/15h-18h
Campus de la Nive, salle du conseil (1er étage) - *entrée libre, dans la limite des places disponibles*

L'atlas est une chose, comme les traités internationaux et les accords d'états. Autre chose est l'expérience vécue des frontières, de toutes les frontières : du droit, de l'espace, du monde globalisé, de la vie, de l'écriture ou de la douleur aujourd'hui. Rencontre avec écrivains et chercheurs, des mots clairs et accessibles pour échanger avec le public.

15h-18h : exposés et tables-rondes

« Écrire la frontière » : Arno Bertina et Marie Cosnay, écrivains.
« Frontières de la vie, frontières de la douleur » : dialogue avec Fabienne Deyris-Carcedo, médecin, Hospitalisation à domicile Santé service Bayonne et région, et Centre Hosiptalier de la Côte Basque.
Animation : **Pierre Vilar.**

Vente et signature d'ouvrages à l'issue de la rencontre par la librairie L'Alinéa au Campus de la Nive.

« AUX CONFLUENCES DES MOTS »

• Samedi 5 novembre/9h-12h30
Musée Basque et de l'histoire de Bayonne
entrée libre

Frontières internes, frontières externes, les langues ont leur cartographie, leurs nuances et leurs seuils. Du basque, de l'occitan, des langues sifflées, un pont nous conduira aussi aux confluences de langues dans l'espace bayonnais, par le chant et la voix.

Intervenants :
Xarles Videgain, Université de Bordeaux/UPPA, Académie de la langue basque.
Philippe Biu, UPPA, occitaniste, enseignant de langues sifflées.
Beñat Achiary, chanteur, musicien, compositeur.

Animation : **Pierre Vilar.**
Vente et signature d'ouvrages à l'issue de la rencontre par la librairie Elkar au musée Basque et de l'histoire de Bayonne.

CARTE BLANCHE À FRANCIS MARMANDE

« LA BANDE FM », CONTREPOINTS AUTOUR DE FRANCIS MARMANDE

• Dimanche 6 novembre/10h-12h30, 15h-17h30

Grand Salon de l'Hôtel de ville - *entrée libre*

Chacun connaît à Bayonne Francis Marmande sous un angle différent : le jazz, les livres, les souvenirs de Saint-Esprit ou Saint-Étienne, les fêtes chaque année, la chronique tauromachique ou l'article savoureux sur le sport ou l'improvisation. Une occasion d'en découvrir plus avec ses lecteurs et ses amis.

Intervenants, 10h-12h30 :

Sylvie Patron, Université Paris Diderot.

Vincent Bourg Zocato, Sud-Ouest, Canal +, France 3.

Yves Harté, Sud-Ouest.

François Lachaud, directeur d'études à l'École française d'Extrême-Orient.

Régis Salado, Université Paris Diderot.

Intervenants, 15h-17h :

Jacques Lecarme, Université Sorbonne nouvelle.

Jean-Yves Pouilloux, UPPA.

Marie Cosnay, écrivain.

Régis Salado, Université Paris Diderot.

Intervenant, 17h-17h30 :

ENTRETIEN DE CLÔTURE AVEC FRANCIS MARMANDE AUTOUR DE BAYONNE, LES FÊTES, LE JAZZ ET LA CORRIDA

Animation et présentation : Pierre Vilar.

Vente et signature d'ouvrages à l'issue de la rencontre par la librairie Elkar, dans le Grand Salon de l'Hôtel de ville.

« LA COURSE DE TAUREAUX » DE PIERRE BRAUNBERGER, 1950 (80 MN). RENCONTRE AVEC ROBERTO PILÉS, ANCIEN MATADOR, ET FRANCIS MARMANDE, REVISTERO

• Lundi 31 octobre/18h30
Peña Taurine bayonnaise, *entrée libre*

Film sélectionné et commenté par Francis Marmande à l'issue de la projection. En présence de Roberto Pilés, ancien matador et empresario tauromachique.

« LE CONCERTO DE MOZART » DE JEAN-LOUIS COMOLLI ET FRANCIS MARMANDE, 1997 (86 MN). EN PRÉSENCE DES AUTEURS

• Mardi 1er novembre/20h
Cinéma L'Atalante

Michel Portal s'isole pendant quinze jours dans un château en compagnie de sept jeunes musiciens pour prendre le temps et le plaisir de travailler le célèbre concerto pour clarinette de Mozart. Témoin de ce défi, Jean-Louis Comolli observe le célèbre soliste qui redonne un sens à chaque note et s'interroge sur chaque mesure. À l'issue de la projection, échanges autour du film avec Jean-Louis Comolli et Francis Marmande.

Et pour continuer sur la thématique des frontières en novembre, au cinéma l'Atalante ...

TA'ANG, UN PEUPLE EN EXIL ENTRE CHINE ET BIRMANIE HONGKONG/FRANCE - 2015 - 2H27 EN VO - RÉALISÉ PAR WANG BING

Les Ta'ang, minorité ethnique birmane, sont au cœur d'une guerre civile à la frontière chinoise. Depuis début 2015, de violents conflits ont contraint des milliers d'enfants, de femmes et de personnes âgées à s'exiler en Chine...
« Fidèle à sa manière immersive, Wang Bing n'interroge pas, ne commente pas, il observe, absorbe la matière pure du temps qui s'écoule dans l'attente et la désorientation. Une bonne partie de Ta'ang est nocturne, et Wang Bing se concentre sur les visages baignés de la chaude lumière des feux de camp avec, comme dans LES TROIS SOEURS, une attention éperdue aux enfants. »
Didier Péron, Libération

RÉPARER LES VIVANTS FRANCE – 2015 – 1H44 – RÉALISÉ PAR KATELL QUILLÉVÉRÉ AVEC TAHAR RAHIM, EMMANUELLE SEIGNER, ANNE DORVAL, BOULI LANNERS, KOOL SHEN...

Tout commence au petit jour dans une mer déchaînée avec trois jeunes surfeurs. Quelques heures plus tard, sur le chemin du retour, c'est l'accident. Désormais suspendue aux machines dans un hôpital du Havre, la vie de Simon n'est plus qu'un leurre. Au même moment, à Paris, une femme attend la greffe providentielle qui pourra prolonger sa vie...
Rens. sur les séances : atalante-cinema.org

BEAUX-ARTS

SORTI DE SA RÉSERVE

• Jeudi 3 novembre/18h30

Patio du musée Bonnat-Helleu, musée des beaux-arts de Bayonne, *nombre de places limitée, réservation impérative du 24/10 au 3/11 au 05 59 46 63 60 ou sur public.mbh@bayonne.fr*

Présentation libre d'une œuvre du Musée Bonnat-Helleu, musée des beaux-arts de Bayonne, sélectionnée par Francis Marmande et sortie des réserves du musée à l'occasion de la manifestation. Dialogue autour de l'œuvre avec Sophie Harent, conservateur en chef du patrimoine et directeur du musée.

MUSIQUE

CONCERT « LA BANDE FM » : PACO EL LOBO, GUITARE ET CHANT FLAMENCO, ET FRANCIS MARMANDE, CONTREBASSE ET HARMONICA

• Vendredi 4 novembre/21h

Hôtel des Basses-Pyrénées

Dessinateur, écrivain, critique et professeur, Francis Marmande est aussi musicien. Son échange en direct avec Paco el Lobo, l'une des grandes voix du cante sera l'occasion d'une improvisation publique, livrée aux confluences.

ART CONTEMPORAIN

LUCIEN CLERGUE VU PAR FRANCIS MARMANDE

• Dimanche 6 novembre/18h30

DIDAM, *entrée libre*

Lecture par François Marthouret, comédien, de textes de Francis Marmande, suivie d'un dialogue avec Francis Marmande sur les images de Lucien Clergue. Dans le cadre du Mois de la Photo et de l'exposition photographique « Lucien Clergue, les Suds », présentée au DIDAM du 5 novembre 2016 au 15 janvier 2017.

En présence d'André Minvielle et Beñat Achiary, chanteurs-compositeurs.

CONFLUENCES

CONFLUENCES

Samedi 29 octobre

15h - 17h30

GRAND ENTRETIEN « CARNET DE ROUTE », EN PRÉSENCE DE RÉGIS DEBRAY
Grand salon, Hôtel de ville / place de la Liberté

18h30

VENTE ET SIGNATURE D'OUVRAGES
Librairie de la Rue en Pente / 29 rue Poissonnerie

Lundi 31 octobre

18h30

PROJECTION : « LA COURSE DE TAUREAUX »
Peña Taurine bayonnaise / 1 rue du Moulin

Mardi 1er novembre

20h

PROJECTION : « LE CONCERTO DE MOZART »
Cinéma L'Atalante / 7 rue Denis-Etcheverry

Mercredi 2 novembre

18h30

RENCONTRES LITTÉRAIRES « FRONTIÈRES »
Médiathèque centre-ville / 10 rue des Gouverneurs

CONFLUENCES

LE CALENDRIER DES RENDEZ-VOUS

Jeudi 3 novembre

18h30

SORTI DE SA RÉSERVE
Musée Bonnat-Helleu / 5 rue Jacques-Laffitte

Vendredi 4 novembre

15h-18h

FEUX CROISÉS À LA FAC : « L'EXPÉRIENCE ET L'ATLAS : FRONTIÈRES VÉCUES, FRONTIÈRES DESSINÉES »
Campus de la Nive, salle du conseil (1er étage) / esplanade Roland-Barthes

21h

CONCERT DE PACO EL LOBO ET FRANCIS MARMANDE
Hôtel des Basses-Pyrénées / 13 rue Tour-de-Sault

Samedi 5 novembre

9h-12h30

AUX CONFLUENCES DES MOTS
Musée Basque et de l'histoire de Bayonne / 37 quai des Corsaires

15h-18h

GRAND ENTRETIEN « LIGNES DE PAIX, LIGNES DE GUERRE : L'HORIZON DES FRONTIÈRES »
Théâtre de Bayonne / place de la Liberté

Dimanche 6 novembre

10h-12h30 et 15h-17h30

« LA BANDE FM »
Grand salon de l'Hôtel de ville / place de la Liberté

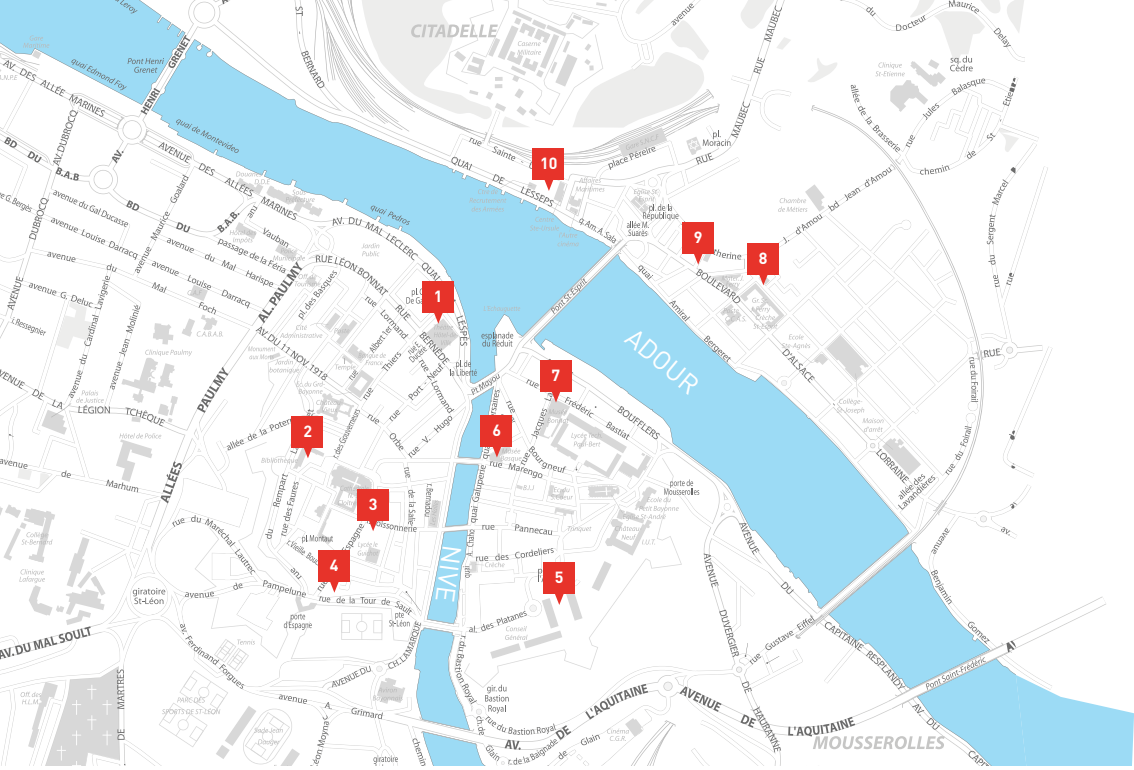
18h30

FRANCIS MARMANDE ET LUCIEN CLERGUE
DIDAM / 6 quai de Lesseps

CONFLUENCES

Les rendez-vous de Bayonne
2016 - Carte blanche à Francis Marmande

NOTES



1 Hôtel de ville et théâtre municipal, place de la Liberté

2 Médiathèque centre-ville, 10 rue des Gouverneurs

3 Librairie de la Rue en Pente, 29 rue Poissonnerie

4 Hôtel Basses-Pyrénées, 13 rue Tour-de-Sault

5 Campus de la Nive, espanade Roland-Barthes

6 Musée Basque et de l'histoire de Bayonne, 37 quai des Corsaires

7 Musée Bonnat-Helleu, 5 rue Jacques-Laffitte

8 Cinéma L'Atalante, 7 rue Denis-Etcheverry

9 Peña Taurine Bayonnaise, 1 rue du Moulin

10 DIDAM, 6 quai de Lesseps

Direction de la Culture et du Patrimoine de la Ville de Bayonne

05 59 46 61 59 | bayonne.fr

Suivez-nous sur :

La Ville de Bayonne remercie les partenaires de Confluences :

le musée Basque et de l'histoire de Bayonne, le cinéma L'Atalante, l'Hôtel Basses-Pyrénées, la Peña Taurine, les librairies Hirigoyen, Elkar, La Rue en Pente, et la Fédération de recherche Espaces Frontières Metissages.

UNIVERSITÉ DE PAU ET DES PAYS DE L'ADOUR

BAYONNE

Ville de Bayonne - Direction de la communication - Octobre 2016 - Création : RedBox - Photo : Florian Calmel - Imprimeur certifié Label Imprim'Vert.